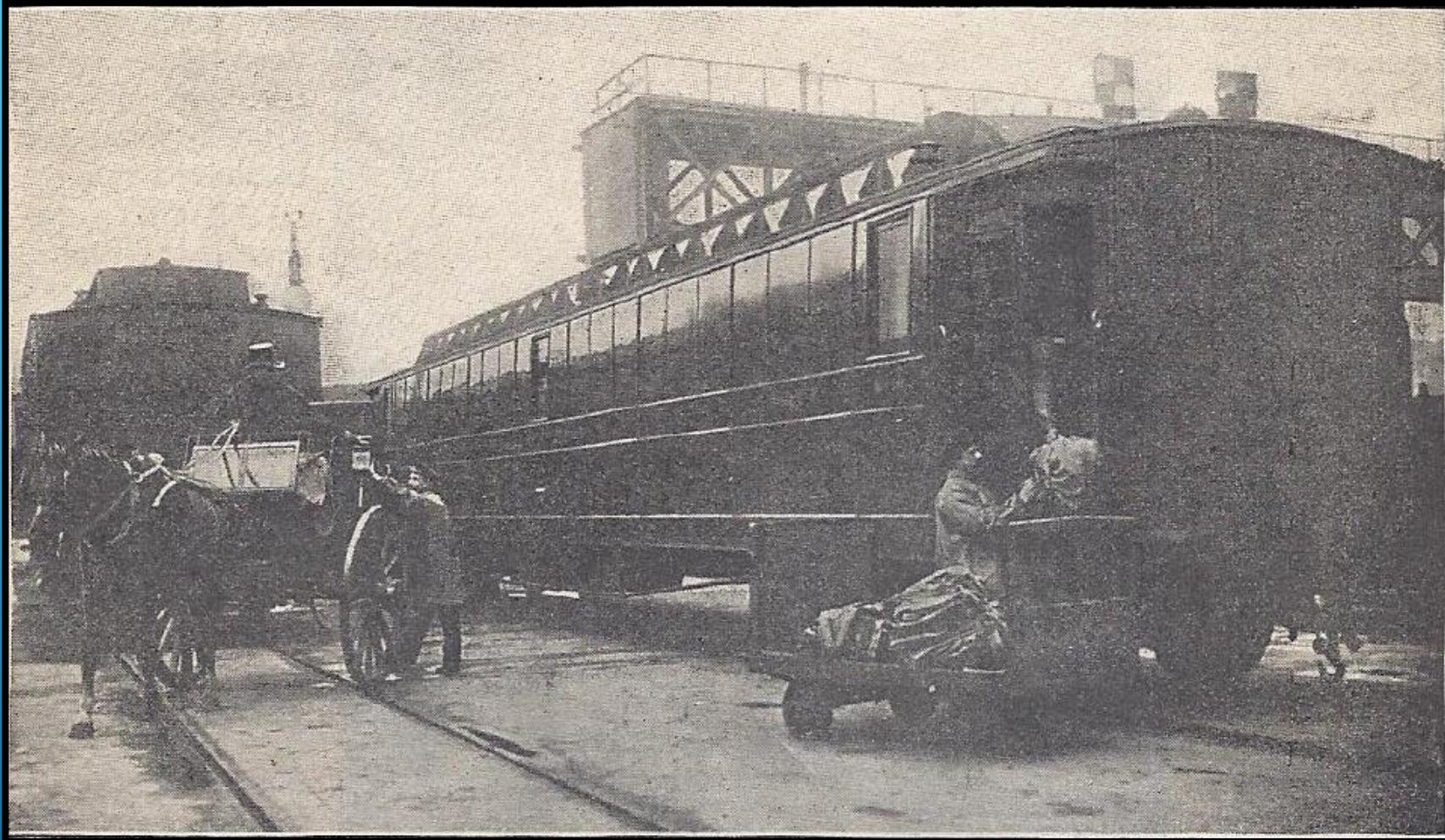


- ▶ **Les Chiffres de Poste apposés par l'ambulant belge.**
- ▶ **Lignes de l'Est, du Midi 1 et Midi 2 (1847 à 1853)**

**De Postcijfers gebruikt op de lijnen Est, Midi 1 en Midi 2  
van de ambulants (1847 tot 1853)**

Comment voyageaient les lettres au début des ambulants ?  
Chargement du wagon ambulant



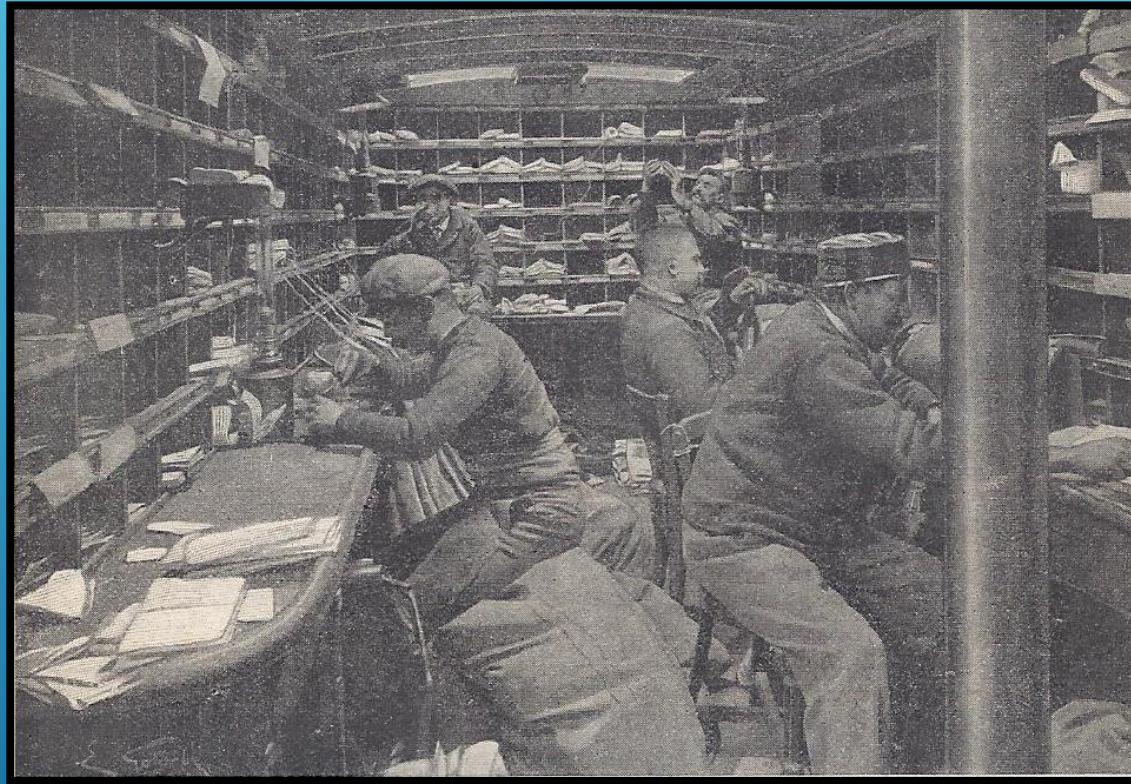
Hoe reisden brieven in de begin periode van de ambulants ?  
Het laden van een ambulant-wagon

## Intérieur du wagon postal - triage du courrier



*Interieur van een wagon en het triëren van de post*

**Le wagon postal sert de réfectoire**



*De wagon dient ook als eetplaats*

**Le wagon postal sert aussi de dortoir**



*...en ook als slaapplek*

**Le sac est lancé sur le quai lorsque le train est en marche**



*Wanneer de trein rijdt, wordt de postzak op de kaai geslingerd*

## CHIFFRE DE POSTE 2

Les lettres expédiées en port dû de la Belgique vers la Prusse étaient bonifiées par l'ambulant de la ligne de l'Est (Bruxelles -Verviers) du chiffre de poste « 2. » Frappé en VERT ( dates connues du 27.11.1848 au 21.8.1853).



## POSTCIJFER 2

*Op brieven onder rembours van België naar Pruisen werd door de ambulant EST (Brussel-Verviers) het postcijfer « 2 » geslagen in GROENE inkt ( gekend gedurende de periode 27.11.1848 tot 21.8.1853 )*

## CHIFFRE DE POSTE 2 - MARQUE DE RAYON B.2<sup>E</sup>R EN VERT

Lettre expédiée en port dû de Bruxelles, le 10 avril 1852 à COLN le 10 avril 1852 (5-6S) à Coln arrivée le 11.4. (5-6M).

L'ambulant de l'Est appose le chiffre 2 et B.2E.R le cachet *Belgien par Aachen* (mis par bureau échange prussien)

Tarification: 3 silbergroschen à payer à l'arrivée et mis par Aix soit : 2 déc. Belgique 1déc. la Prusse

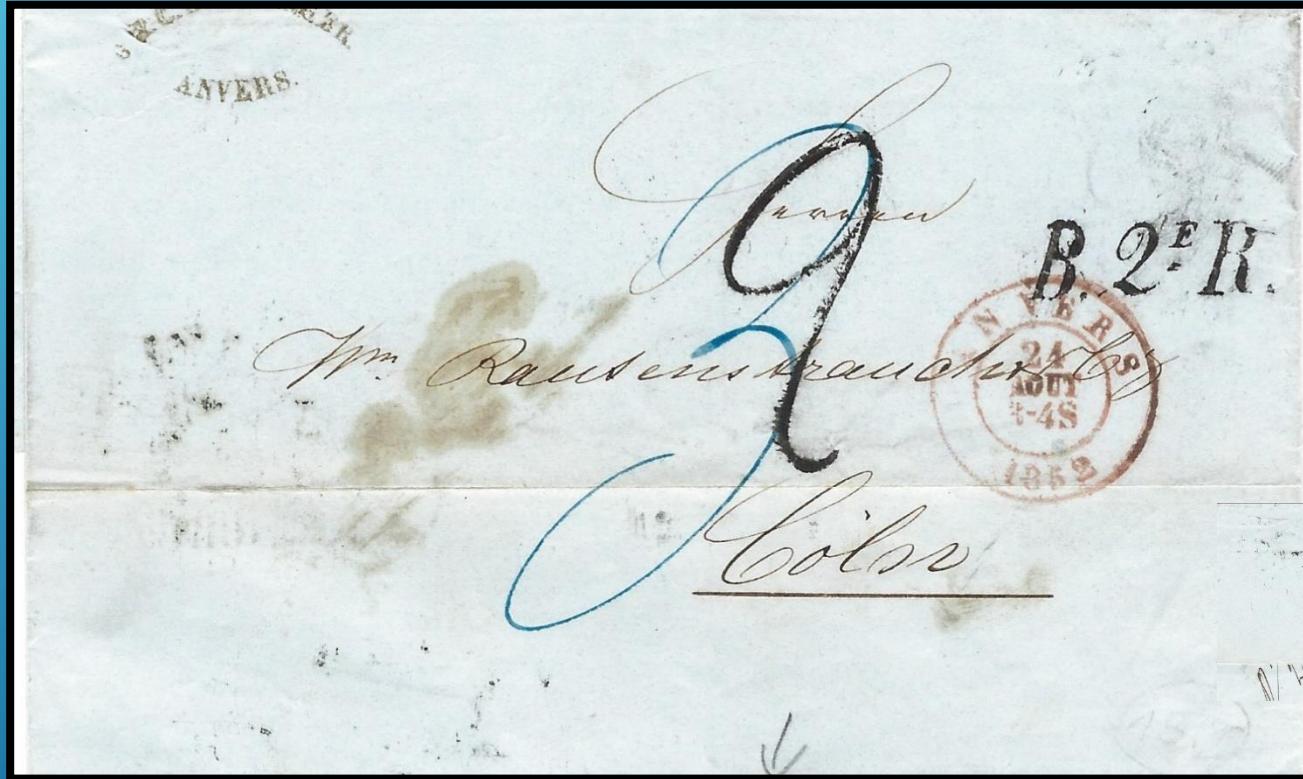


## POSTCIJFER 2 - EN RAYON B.2<sup>E</sup>R GROENE

Brief onder rembours verstuurd uit Brussel op 10 april 1852 (5-6S) naar KEULEN (1e Pruisische rayon), waar aangekomen op 11.4 (5-6M). De ambulant Est slaat er het cijfer 2 en de stempels B.2e.R en *Belgien par Aachen* (Pruisisch uitwisselkantoor) op.

Tarificatie : 3 silbergroschen te betalen, te weten 1 silbergrosch voor Pruisen en 2 deciemen voor België

## CHIFFRE DE POSTE 2 -MARQUE DE RAYON B.2<sup>E</sup> R. noir

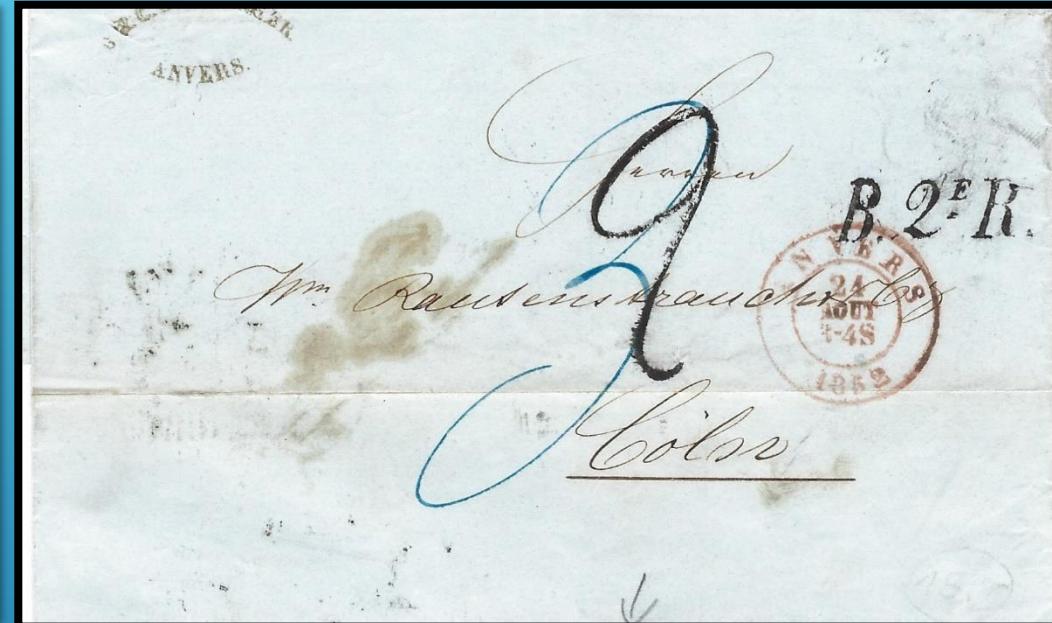


Brief onder rembours verstuurd op 24,8,1852 uit ANTWERPEN naar KEULEN, waar aangekomen op 25.8. De ambulant EST slaat er het cijfer 2 en in zwarte inkt de stempel B. 2E.R. op.  
Tarificatie van het te betalen port : 3 silbergroschen

Lettre expédiée en port dû d'ANVERS 24 août 1852 à COLN arrivée le 25.8.. L'ambulant de l'Est appose le chiffre 2 et B.2<sup>E</sup>.R en noir.

Tarification : A payer à l'arrivée 3 silbergroschen

Durant la même période en 1852, l'utilisation des couleurs noire et verte



Tijdens dezelfde periode in 1852 worden zwarte én groene inkt gebruikt

## CHIFFRE DE POSTE 7 apposé par l'ambulant du Midi 1 et Midi 2 – utilisation du 1.1.1848 au 1.10.1849

La convention belgo-française du 1er janvier 1848, ayant apporté une réduction sur les prix de livraison des lettres non affranchies, livrées d'un pays à l'autre, une diminution des taxes à l'arrivée fut enregistrée

A partir du 01.01.1848, la taxe n'était plus que de 7déc. (3d pour la France et 4d Pour la Belgique).

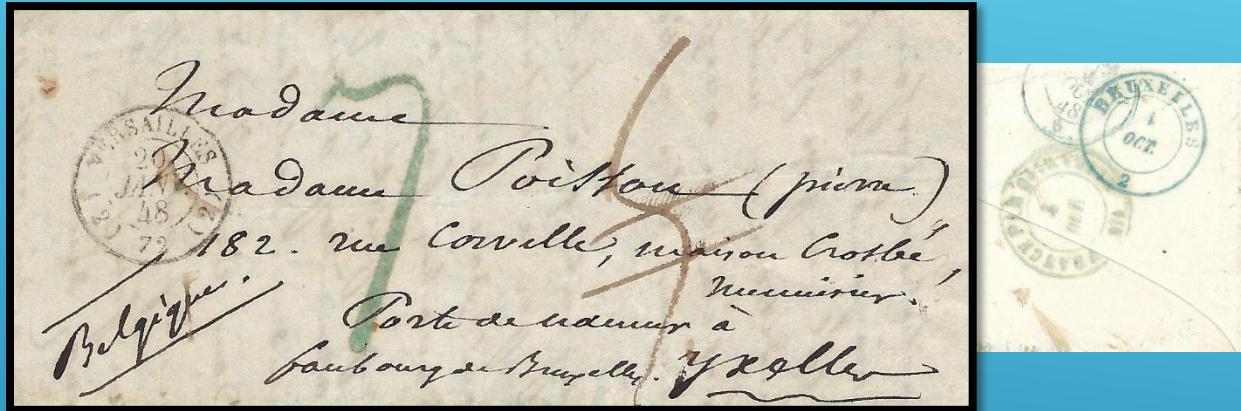


POSTCIJFER 7 aangebracht door de ambulants Midi 1 en Midi 2 - gebruikt van 1.1.1848 tot 1.10.1849

De Frans-Belgische postovereenkomst van 1.1.1848 zorgde voor een vermindering van de kosten voor brieven onder rembours tussen beide landen: het bij aankomst te betalen port zou worden verlaagd.

Vanaf 1.1.1848 werd die vermindert tot 7d ( 3 d voor Frankrijk en 4 voor België )

## CHIFFRE 7- le chiffre 5 manuscrit est biffé.



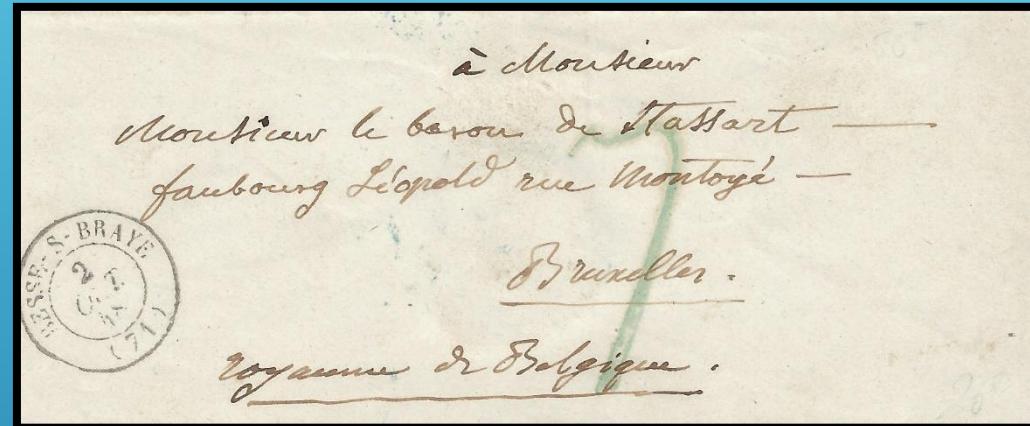
Le chiffre « 5 manuscrit » est appliqué par l'ambulant du Midi 1, mais il est biffé, car il commet une erreur, il applique uniquement la taxe pour la Belgique qui est de 5 décimes , qui était en vigueur avant le 01/01/1848 . Il faut savoir que le chiffre 5 au tampon n'existe pas.

Lettre expédiée en port dû de Versailles, le 20 janvier 1848 à Ixelles. Tarification : 3 déc. France + 4déc. Belgique, griffe « 7 » et « France par Quievrain n° 1 le 1déc.» (lettres obliques)de l'ambt Midi 1.

## CIJFER 7 - het cijfer 5 is geschrapt

Het « handgeschreven cijfer 5 » werd aangebracht door de ambulant Midi 1, maar daarna geschrapt daar foutief. De bediende had immers alleen de Belgische taks van 5 deciemen toegepast, geldig tot en met 1.1.1848. Er bestond evenwel nooit een « 5 » stempel.  
Brief verstuurd op 20.1.1848 uit Versailles naar Elsene.

Tarief: 7 deciemen waarvan 4 voor België. Datumstempel van Parijs, tekens « 7 » en « France par Quiévrain » in schuine letters door de Ambt 1 geslagen



Lettre expédiée en port dû de Besse-s-Braye le 2 octobre 1848 à Bruxelles. « chiffre 7 » en vert et cachet « France par Quievrain n°1 » le 4 oct. du Midi 1. Tarif: même que ci-dessus.

Brief onder rembours naar Brussel, verstuurd op 2.10.1848 uit Besse-s-Braye  
« Cijfer 7 » in groene inkt en "France par Quiévrain n°1" op 4.10 geslagen door de  
ambulant Midi 1. Tarief van 7 deciemen,, waarvan 4 voor België.

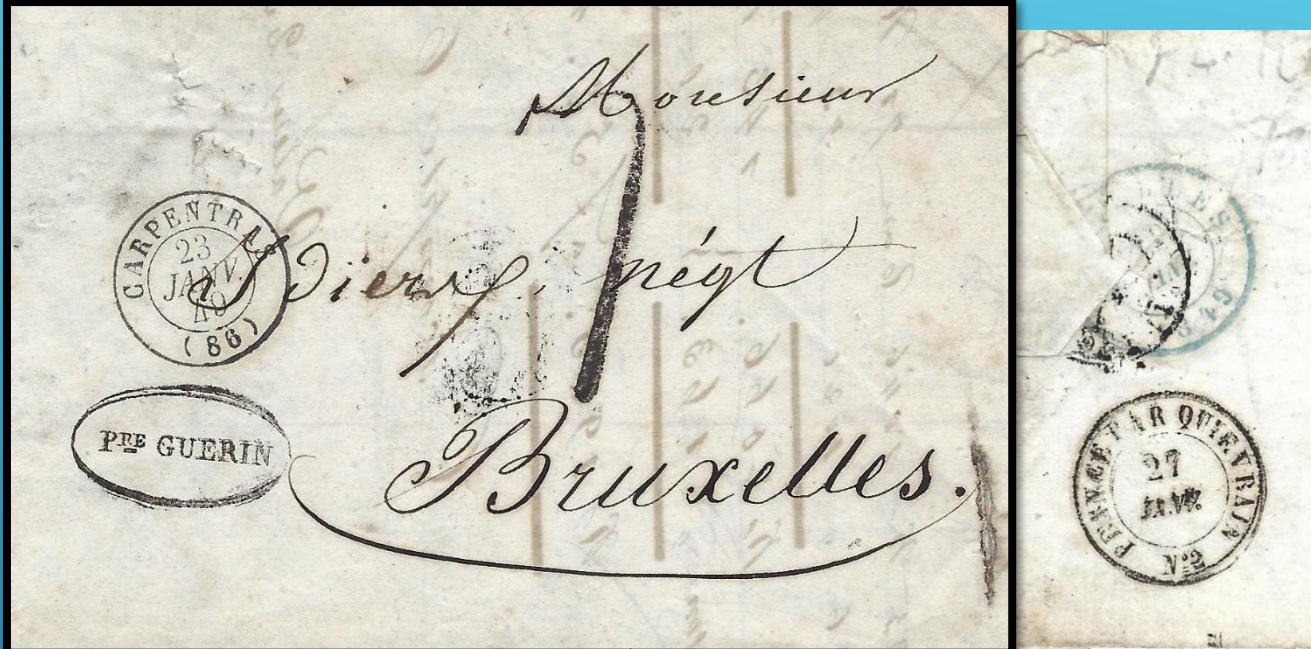


Lettre expédiée de Saint Florentin le 31 oct. 1848 (soir) à Bruxelles arrivée 2 Nov. Chiffre de Poste « 7 » en vert et « France par Quièvrain N°2 » lettres droites du Midi N°2. Même tarification que ci-dessus

Brief verstuurd op 31.10.1848 uit Saint Florentin naar Brussel (aankomst 2.11) Op de achterkant : stempels < France par Quiévrain N°2 >, Postcijfer « 7 » in groen. Zelfde tarificatie als op de vorige brief.

“

## ON LE RENCONTRE EN COULEUR NOIRE DÉBUT 1849.



”

Lettre expédiée en port dû de Carpentras le 23 janv. 1849 à Bruxelles. Marque au tampon 7 en noir. La lettre est traitée par l'ambulant du Midi 2 « France par Quiévrain N°2 » en noir. Même tarif que ci-dessus.

## MEN KOMT DE STEMPEL OOK TEGEN IN ZWARTE INKT ( BEGIN 1849 )

Brief onder rembours uit Carpentras verstuurd op 23.1.1849 naar Brussel. Stempel 7 in zwarte inkt. Behandeld door de ambulant Midi 2 « France par Quiévrain N°2 » in het zwart. Tarificatie identiek aan vorig stuk.

## CHIFFRE DE POSTE 8

La convention passée entre les 2 pays le 27.4.1849 est mise en vigueur à partir du 1.10.1849. La lettre simple supporte une taxe de 40 centimes, tandis que son poids est fixé à moins de 7,5 grs, entre 7,5 et 15 grammes, on paie deux fois le port, ainsi de suite en ajoutant un port par tranche de 7,5 gr



*De overeenkomst op 27.4.1849 bereikt tussen de beide landen, wordt toegepast vanaf 1.10.1849. Een gewone brief kost aan de basis 40 centimes voor een gewicht op 7.5 gram. Voor elke bijkomende 7.5g wordt een nieuwe extra schijf van 40c aangerekend.*

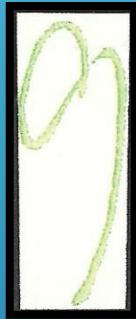
Lettre expédiée en port dû de Paris le 12 mai 1849 à Liège arrivée le 13 mai 1849. Cachet « France par Quièvrain N°1 ». le 13 mai et Chiffre « 8 » du Midi 1, en vert. La Belgique sort ses timbres à 40 centimes en octobre 1849. La France seulement en février 1850. Par conséquent, la lettre doit être expédiée en port dû, en double port à 80 centimes = 8 décimes.



Brief onder rembours op 12.5.1849 verstuurd uit Parijs naar Luik, waar aangekomen op 13.5.1849. Stempels « France par Quiévrain N°1 » en cijfer 8 in groene inkt op 13.5 aangebracht door de ambulant Midi 1. Daar waar België een 40c postzegel uitgeeft in oktober 1849 doet Frankrijk dat pas in februari 1850. Daarom kon deze brief, met een gewicht tussen 7,5 en 15 g, enkel onder rembours worden verstuurd, aan een dubbel port van 80 c of 8 D.

## **CHIFFRE DE POSTE 9 - Utilisé du 10.07.1843 au 28.12.1847**

La première convention belgo-française passée entre les 2 pays est appliquée le 1/10/1836, la taxe d'une lettre de Paris à Bruxelles était 9 décimes (4 décimes pour la France et 5 décimes) pour la Belgique.



## **POSTCIJFER 9 - Gebruikt van 10.7.1843 tot 28.12.1847**

*Tot aan het invoege treden van de conventie van 1.10.1836 bedroeg het tarief voor een eenvoudige brief van Parijs naar Brussel 9 deciemen (4 voor Frankrijk en 5 voor België)*

## Chiffre 9

Lettre expédiée en port dû de Paris le 11 juillet 1843 à Bruxelles.

Tarif : 4ème rayon : 4 déc pour la France + 5 déc pour Belgique (80 à 100 km) Griffé « 9 » et cachet à date double cercle 30mm « FRANCE PAR QUIEVRAIN 1843 » en vert de l'ambulant du Midi .

## Postcijfer 9

Brief onder rembours op 11.7.1843 uit Parijs naar Brussel verstuurd. Tarificatie : 9 décimes waarvan 4 voor Frankrijk (4e rayon) en 5 voor België (80 à 100 km). Merkteken « 4R » en datumstempel van Parijs. Datumstempel en cijfer « 9 » in groene oïnk geslagen door de Midi ambulant. Dubbelring datumstempel van 30mm « FRANCE PAR QUIEVRAIN 1843 » ook in het groen.





Lettre expédiée en port dû de Paris, le 13 novembre 1846, à Bruxelles. « chiffre 9 » en vert et cachet « France par Quievrain n°1 » le 14 nov chiffre oblique de l'ambulant du Midi 1. tarif identique que ci-dessus.

Brief onder rembours op 13.11.1846 van Parijs naar Brussel verstuurd. Cijfer « 9 » in het groen en stempel « France par Quiévrain N°1 » in schuine letters, aangebracht door de MIDI 1 ambulant. Tarificatie identiek aan deze van de vorige brief.

Dernière date 28.12.1847 et arrivée le 29.12.1847



Ultieme datum : 28.12.1847 met aankomst op 29.12.1847

Source : J. De Bast – L. Herlant

**Merci de votre attention.**

**Hartelijke dank voor uw aandacht !**